



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Omar Kraya
omar.kraya@tpsgc-pwgs.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Weapons Systems Division/Division des systèmes
d'arme
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet DR pour Remplacement des pistolets DR pour Remplacement des pistolets de service	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-224467/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-224467	Date 2022-04-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BM-030-28618	
File No. - N° de dossier 030bm.M7594-224467	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-05-04 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kraya, Omar	Buyer Id - Id de l'acheteur 030bm
Telephone No. - N° de téléphone (343) 552-5009 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Les modifications suivantes entrent en vigueur immédiatement.

La modification 004 vise à :

- (1) Publier les questions et réponses des soumissionnaires;
- (2) Modifier la section 9. **DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET PRÉSENTATION DES RÉPONSES À LA DDR.**
- (3) Modifier la section 11.1. Les caractéristiques techniques/de rendement du pistolet de service de la GRC peuvent comprendre, entre autres : à « **11.1.11** ».

1. Questions et réponses des soumissionnaires

Question n° 1.

En ce qui concerne la force de détente demandée ci-dessous, nous aimerions connaître l'appareil spécifique que la GRC utilise pour tester la force de détente. De cette façon, nous pourrions nous procurer le même dispositif afin de nous assurer que nos résultats correspondent à ceux de la GRC.

11.1.11 La détente du pistolet doit être celle d'un pistolet à percussion. La tension de la détente doit se situer dans une tolérance de 2,49 kg \pm 0,227 kg (5,5 lb \pm 0,5 lb).

Réponse

La méthode d'essai de la force de détente, et non l'appareil, sera : poids statiques fabriqués par Custom Gunsmithing Inc.

Question n° 2.

Pouvez-vous confirmer que les soumissions pour l'appel d'offres en question doivent être envoyées directement à omar.kraya@tpsgc-pwgsc.gc.ca; nous n'avons pas besoin de lancer une demande par « connexion postale », n'est-ce pas?

Réponse.

Cela est correct pour la DDR.

Modification

2.

Supprimer:

Sec 9. QUESTIONS ET PRÉSENTATION DES RÉPONSES dans son intégralité

Insérer :

9. QUESTIONS ET PRÉSENTATION DES RÉPONSES

Toutes les questions relatives à la présente DDR doivent être adressées à l'autorité contractante de TPSGC.

Les fournisseurs intéressés doivent noter que toute communication relative à l'objet de la présente DDR doit être adressée exclusivement à l'autorité contractante de TPSGC. Les fournisseurs intéressés ne doivent pas communiquer directement avec les intervenants de la GRC ou avec des représentants du gouvernement du Canada autres que l'autorité contractante de TPSGC en ce qui concerne tout aspect de ce processus d'approvisionnement, notamment le sujet décrit dans le présent document.

Toutes les questions adressées à l'autorité contractante de TPSGC pendant que la DDR est ouverte seront affichées sur le site Achatsetventes.gc.ca sans l'identité des répondants, ainsi que les réponses appropriées du Canada.

Autorité contractante de TPSGC

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) ne répondra pas nécessairement aux demandes d'information par écrit ou en communiquant des réponses à tous les fournisseurs éventuels, car il ne s'agit pas d'un processus de demande de soumissions.

Toutefois, les répondants ayant des questions au sujet de la DDR pourront les adresser à l'autorité contractante mentionnée ci-dessous :

Nom : Omar Kraya

Titre : Chef d'équipe d'approvisionnement

Division des munitions et systèmes d'armes, BM-BK

Adresse :

Services publics et Approvisionnement Canada

11, rue Laurier

Gatineau (Québec)

K1A 0S5

Canada

Adresse électronique : omar.kraya@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Heure et lieu de soumission des réponses : Les fournisseurs souhaitant fournir une réponse doivent la remettre à l'autorité contractante avant l'heure et la date indiquées sur la page de couverture de la présente DDR.

Réponse à la DDR : par courriel à omar.kraya@tpsgc-pwgsc.gc.ca

3.

Supprimer:

11.1 Les caractéristiques techniques/de rendement du pistolet de service de la GRC peuvent comprendre, entre autres : en entier

Insert :

Sec. 11.1 Les caractéristiques techniques/de rendement du pistolet de service de la GRC peuvent comprendre, entre autres :

- 11.1.1** Le pistolet doit présenter une longueur maximale de 190,5 mm (7,50 pouces).
- 11.1.2** Le pistolet doit présenter une hauteur totale maximale de 140 mm (5,51 pouces) incluant le chargeur après avoir enlevé tout VPR.
- 11.1.3** Le pistolet doit être capable de tirer de manière fiable des munitions de calibre 9 x 19 mm Luger actuellement utilisées par la GRC.
- 11.1.4** Le pistolet doit être de type semi-automatique, à verrouillage mécanique et actionné par recul.
- 11.1.5** Toutes les surfaces exposées du pistolet doivent présenter une finition noire mate non réfléchissante.
- 11.1.6** La glissière du pistolet doit être fabriquée en acier à l'épreuve de la corrosion, comme l'acier inoxydable. Elle doit présenter un fini à l'épreuve de la rouille et de la corrosion par l'eau salée.
- 11.1.7** La carcasse du pistolet doit être fabriquée en polymère.
- 11.1.8** La poignée ou le module de poignée doit offrir différentes options en fonction de la taille de la main. La partie avant de la poignée ne doit présenter aucune rainure saillante pour les doigts.
- 11.1.9** Le pistolet doit comporter un ou plusieurs leviers d'arrêt de glissière ambidextres pouvant être actionnés avec n'importe quelle main.
- 11.1.10** L'arrêt de chargeur doit pouvoir être configuré uniquement pour les droitiers ou uniquement pour les gauchers.
- 11.1.11** La détente du pistolet doit être celle d'un pistolet à percussion. La tension de la détente doit se situer dans une tolérance de 2,49 kg \pm 0,227 kg (5,5 lb \pm 0,5 lb).
- 11.1.12** Le pistolet doit être accompagné de trois (3) chargeurs, d'une capacité minimale de 15 cartouches chacun.
- 11.1.13** La tige de recul du pistolet doit être fabriquée en acier à l'épreuve de la corrosion, comme l'acier inoxydable.

- 11.1.14** Le pistolet ne doit être muni d'aucun levier de sûreté à l'extérieur.
- 11.1.15** Le pistolet doit être capable de décharger une cartouche alors qu'on a enlevé le chargeur.
- 11.1.16** Le pistolet doit être muni d'une sûreté de percuteur interne empêchant le mouvement vers l'avant du percuteur à moins que la détente ne soit physiquement tirée vers l'arrière.
- 11.1.17** Le pistolet doit être muni d'une sûreté mécanique pour empêcher le tir lorsqu'aucune cartouche n'est engagée dans la chambre.
- 11.1.18** Le pistolet doit comporter une sûreté intégrée au sabot de détente pour empêcher le mouvement vers l'arrière de la détente si elle ne subit aucune pression physique.
- 11.1.19** La sûreté de bloc percuteur interne ne doit être désactivée qu'une fois la détente enfoncée au-delà du point de désactivation de la sécurité de détente.
- 11.1.20** Le pistolet doit être muni d'un indicateur visuel ou tactile de chambre chargée.
- 11.1.21** Le pistolet doit comporter des viseurs nocturnes à haute définition qui permettront de tirer des munitions 9 x19 mm Luger à 147 grains jusqu'à un point de visée situé à 25 m.
- 11.1.22** Le guidon doit être de couleur noire et présenter un contour photoluminescent de couleur jaune ou orange qui brille dans le noir et qui entoure une lampe en verre remplie de phosphore au tritium de couleur verte au centre (point rond).
- 11.1.23** La plage minimale de températures de fonctionnement du pistolet doit être de -40 °C à +48 °C.
- 11.1.24** La culasse du pistolet doit être configurée pour accepter un VPR.
- 11.1.25** La queue d'aronde du viseur en fer arrière doit être intégrée à la glissière.